



SÓLLER

AYUNTAMIENTO DE SÓLLER - SANT JOAN DE SÓLLER

SABADO, 1 DE AGOSTO DE 1987

SEMANARIO DE INFORMACION LOCAL

Nº: 5.236. PRECIO: 40 PTAS.

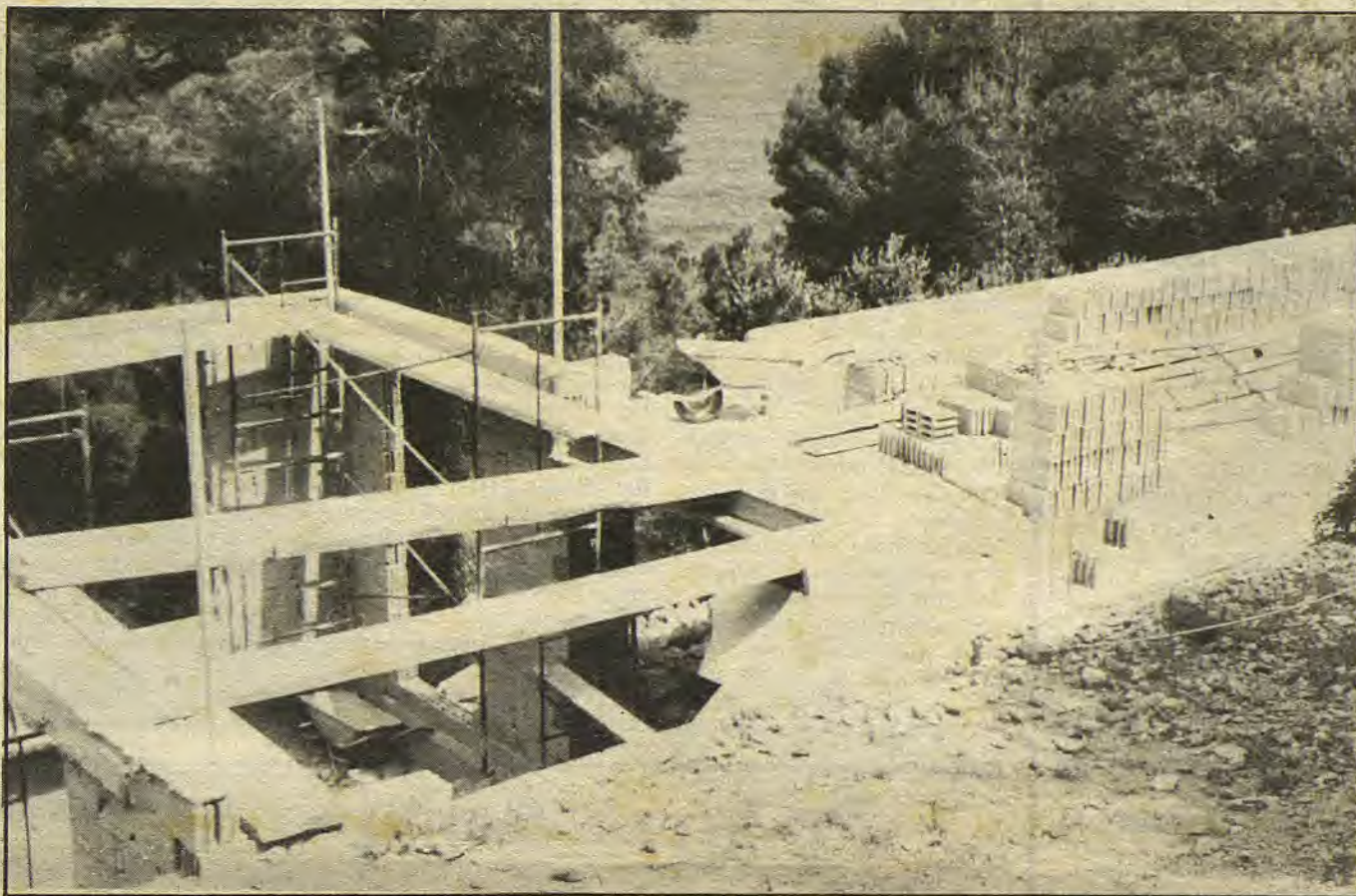
El Ayuntamiento pide que no se utilice el agua para regadíos

La alarmante escasez de agua que padece Sóller debido a la poca consistencia de la bomba de la bomba de suministros ha obligado al Ayuntamiento a solicitar que no se utilice el agua de la red de alcantarillado para riego de jardines, huertas y piscinas. Tres barriadas, L'Horta, Ses Argiles y Ses Marjades donde hay quince familias sin suministro desde hace meses han obligado a esta decisión.

La noticia se hizo pública prácticamente a la hora de cerrar esta edición. En el pleno celebrado ayer por la mañana el alcalde reconoció la gravedad de la situación «todo ello en atención de aquellos usuarios que se ven faltos de suministro por la indicada carencia de presión». El Ayuntamiento argumenta que el enorme incremento del consumo de agua potable durante el verano provoca esta situación.

A la hora de cerrar la edición se supo que el tema fué ampliamente tratado en el pleno de ayer. En la actualidad, quince familias de Ses Marjades se encuentran sin agua prácticamente desde el mes de marzo, y han solicitado al alcalde que les solucione el problema desde hace meses. La deficiencia se encuentra en la bomba del agua ya que, al parecer, no tiene fuera suficiente. Así las cosas, para poder compensar, el Ayuntamiento solicita esta «abstinencia». No obstante, las más populosas barriadas de Sóller, como L'Horta, ya comienzan a tener problemas de agua. Mientras tanto los vecinos de Ses Marjades han amenazado con irse a lavar su ropa a la fuente de la Plaça de la Constitució para tenderla posteriormente en el zaguán del Ayuntamiento. Hablan también de «promesas electorales incumplidas. Ello, al parecer, unido a las carencias en otras barriadas, ha sido uno de los motivos que han obligado al alcalde a tener que pedir «encarecidamente» que no se riegue en la huerta, hasta que no se solucione el problema del bombeo del suministro, Sóller puede pasar un verano muy seco en contraposición a lo lluvioso que ha sido todo este año.

(Pág. 12)



Una de las polémicas obras construídas en Lluc Alcari. Pronto se verá por la televisión nacional.

Las «obras de Lluc Alcari», investigadas por Interviú y el programa Informe Semanal

Las «obras» de Lluc Alcari ya han alcanzado dimensión nacional después del reportaje publicado en el número de esta semana por la revista Interviú y por el programa que ha rodado esta misma semana en la zona RTVE para el programa Informe Semanal. Interviú vierte duras acusaciones hacia Richard Branson, conocido aventurero y ecologista inglés al que acusa de no comportarse en Deià conforme a sus principios. También analiza la actuación del conocido hombre de negocios Axel Balla afincado en Deià y de Bartomeu Mayol, ex alcalde de Sóller y, al parecer, con importantes intereses en Lluc Alcari.

Este reportaje, que tendrá una indudable repercusión, cuenta todo el proceso que condujo a la construcción del polémico «camino agrícola», acusando de pasividad tanto al Govern Balear como al alcalde de Deià. El Semanario Sóller ha ido informando puntualmente de los sucesivos problemas causados por las obras de Lluc Alcari, incluida la intervención de la Comisión del Patrimonio. Sin embargo, Interviú destaca lo que ya se había afirmado en algunos medios informativos de Palma, y es que las obras siguen a buen ritmo pese a la orden de que fuesen paralizadas.

(Pág. 5)

AQUESTA SETMANA

Muere un niño de nueve años en trágico accidente

(Pág. 7)

Imma Isern, reina de Els Estiradors

(Pág. 4)

Hoy exponen Miranne Dillman y Atrid Herr

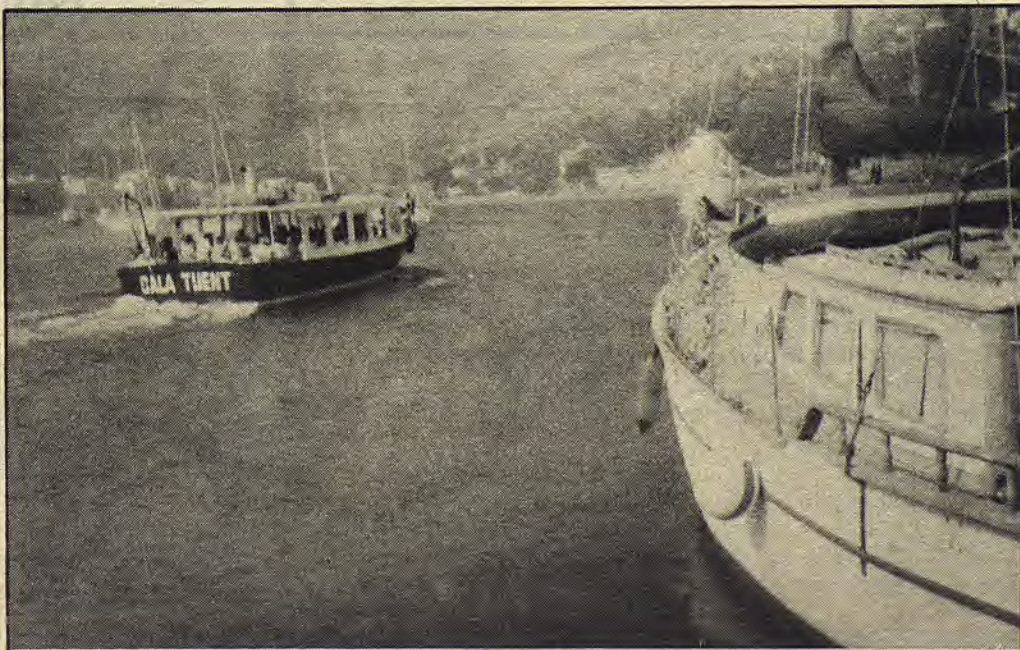
(Pág. 7)

Estel Nou expondrá el 15 de agosto

Exito de la muestra de Pep Llambias

(Pág. 4)

**-Esports-
El C.F. Sóller ja entrena al màxim**



Las barcas de Sa Calobra, tradición e historia

Dos empresas explotan el servicio de excursiones marítimas entre Sóller y Sa Calobra. Estas barcas, que ya forman parte del encanto sollerico, desempeñan una extraordinaria labor desde hace ya varias décadas. Oferta destinada principalmente al turismo, sus clientes son, sobre todo, alemanes, franceses y, últimamente, británicos. Numerosas anécdotas jalonan este importante servicio.

(Pág. 12)

Ja es coneixen els candidats a Millor Esportista

Valentí Céspedes, Florentina Torrens, Pere Coll, Jordi Vicens, Maria Escalas, Daniel Isern, Andreu Bernat, Joan Navarro i Francesc Arbona son els candidats a Millor Esportista de Sóller 1987. El nomenat, com ja saben els nostres lectors, es farà per elecció popular a través dels cupons que, a partir d'aquesta setmana publicà aquest Setmanari.

(Pàgs. esportives)



SOLLER

Semanario de
Información
local

(3.ª Epoca)
Depósito Legal:
P.M.280-1958

Redac. y
Admón.:
En Palma:
San Felio, 17
Tel: 716110

EN SOLLER:
CA'N NOGUERA
CALLE DEL MAR 81
630601

Fundado en 1885,
por Don JUAN
MARQUES ARBONA

Director:

D. Miguel Marqués
Coll.

Cap de Redacció:

Juan Riera.

Colaboradors:

Jaume Albertí
Miguel Amengual
Josep Estades
Nicolás Díez
Jaume Enseñat
Joan Estades
de Montcaire
M. Ferrá Martorell
Felicidad García
Miquel Gual
María Marqués
Joan Oliver
Toni Oliver
Plácid Pérez
Vicenc Pérez
María Vázquez
Pere Vicens
Antonio Socías Puig

Fotos:
Noguera
Foto deportes:
Deyá.
Precio: 40 Pesetas.



Anecdolari Fornalutxenc

1.885 - 1.985

per Joan Estades de Montcaire

La diada de la patrona

ANY 1975

Despusahir començaren les festes patronals amb la baixada del bou de l'Ofre. La Casa de Gelats «Marius», de Ciutat, distribuï, gratuïtament els seus productes. El capvespre hi hagué partit de football al Camp de Sa Rutlana. I el vespre revetla, a Plaça, amb les orquestines «Junior 70» i els «Grecos».

Ahir, diumenge, tingué lloc el XIII homenatge a la Vellea. L'horabaixa, l'agrupació teatral sollerica «Borino Ros» escenificà l'obra nomenada «Un senyor damunt un ruc» de l'escriptor deianenc Joan Mas. Avui, dia de la Patrona, ha presidit la Concelebració Eucarística Mossen Joan Lladó, vicari coadjutor de la

Parroquia de Sant Bartomeu de Soller, i ha predicat l'homilia el Pare Josep Morrell Castanyer, de Sant Felip Neri de Soller.

(Aquest any de 1.975 coincideix amb la mort del General Francisco Franco Bahamonde (20 de novembre) que ocupava la primera magistratura de l'Estat Espanyol de 1.936 ençà així com amb la proclamació, de Rei d'Espanya, del príncep Joan Carles de Borbó i Borbó Dues Sicilies, nét del Rei Alfons XIII (Alfons VI per les comarques de l'antiga Confederació Catalana-aragonesa) que havia marxat a l'exili en 1.931. (El 22 de Novembre). El règim unipersonal i dictatorial del Caudill, comptant els tres anys de la guerra civil, havia durat més de trenta-

nou anys).

ANY 1.976

Començaren les festes, dissabte dia 4. El vespre hi hagué revetla, a Plaça, amb l'orquestina «Los Narvaez». El diumenge es feu el XIV homenatge a la Vellea. Aquest setmanari ha publicat un poema de Francisca Dumas titolat «El Mirador de Fornalutx als vells en la seva diada». El vespre, l'agrupació de teatre de Soller «Es Borino Ros» ha posat en escena l'obra «A on anam?» de Martí Mayol i Moragues. Avui, dia de la Patrona, hi hagut, aquest mati, la solemne missa major així com els altres actes tradicionals del dia. L'orquestina «Junior 70» ha prés part a la revetla de l'horabaixa.

CARTAS AL DIRECTOR

A Gabriel Rodríguez Izquierdo

Muy señor mío:

Le ruego la publicación de estas líneas para hacer público el trabajo de Gabriel Rodríguez Izquierdo, jubilado de la Cía El Gas S.A., que cuida amorosamente de las plantas y de los bancos de la Plaza de América, y de cuya labor el vecindario le está muy reconocido.

Este señor riega diariamente las macetas y barre el entorno de la fuente. Últimamente ha pintado los bancos, con pintura proporcionada por el Ayuntamiento, y muchos días les pasa

un paño para quitarles el polvo.

Gabriel Rodríguez ama las plantas y las cuida con esmero. Los observadores han podido darse cuenta de que los terrenos adyacentes al edificio llamado Fábrica del Gas no parecen los mismos de hace unos años. Desde que él obtuvo su cese laboral, las plantas han desaparecido y lo crece en aquel lugar es la hierba.

Es para congratularse de que existan personas que todavía aprecien lo bello y no les importe hacer un esfuerzo para mantenerlo.

Para la Tercera Edad es muy importante la distracción y la diversión, pero creo es muy útil el que los jubilados con buena salud, dediquen parte de su tiempo al cuidado de la proximidad en que viven, lo que puede repercutir en bien para su salud física y mental, y a la satisfacción de poder contribuir a que nuestro municipio tenga un aspecto cuidado y digno.

Con gracias anticipadas,
le saluda muy atentamente
AINA COLOM

El xarop és espès

Diven que Soller és un clot i un paratge extraordinari; a la mar hi té un emissari per on amollar es llarot.

I és que s'aigo de sa badia no és dolça ni salada, està a n'es seu punt trempada per aplegar-hi una malaltia.

Quina olor tan excitant!; això no són roses!; més bé són altres coses sobre s'aigo surant.

Baix aquell cel esplendent, en aquella mar tan blava sa merda hi navegava de llevant cap a ponent.

Mallorquins i catalans!, ara podeu tocar amb ses mans lo que vos deixen abans anglesos i alemanys.

M'ho digué en Pep de sa Palla, ahir a Ses Porxeres: «Deixa de fer porqueres: obri sa boca i calla!!!».

En DAMIA DURAI (21-VIII-87)

Fa quaranta anys

Dissabte 26 de juliol de 1.947

L'atlotella del carrer de José Antonio ha començat aquest amb aquestes festes infantils de carrer, tan reeixides aquests anys passats.

Del seu viatge a Besançon (França) ha tornat Pau Mora Borràs.

Els esposos Antoni Vicens Coll i Caterina Marroig Colom estan d'enhorabona per la naixença de la seva primera filla, tercer infant del matrimoni, la qual a la pica baptismal rebrà el nom de Maria (sic) Milagrosa.

Als 43 anys ha mort a Orange (França) Francesc Pastor Frontera marit de Margalida Colom Pizà.

Dissabte 2 d'agost de 1.947

S'està produint, aquestes setmanes, una onada de calor mai vista. 32° graus de temperatura a l'ombra.

Dimarts vinent, al Camp d'esport d'En Maiol, hi haurà una revetla amb les orquestines «Bolero» i «Muslandia».

En aquest número, es reproduceix un article, de l'«Almudaina», de Ciutat, sobre la gràfia correcta de les poblacions d'Andratx i Santanyí.

Animada festa infantil en el Carrer del Bisbe Colom.

Divendres passat, Joana Casasnovas Bernat, esposa de l'industrial Josep Enseñat Julià, donà a llum, feliçment, a un nin, el seu primogènit. Despusahir, dijous, el vicari Mossen Gabriel Adrover, íntim amic i parent de la família Enseñat, administrà el sagrament del baptisme, posant-li el nom de Josep.

ALFOMBRAS



IMPERIAL®

SIEMPRE A SUS PIES...

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO EN SOLLER

Posada de Bàlitx

**RESTAURANTE
FORNALUTX**

Reservas Tel: 63 19 22
**(Abierto los viernes, sábados
y domingos, noche)**



PANADERIA y PASTELERIA

FRAU

Tels. 630651 - 631286 - 630132

COL·LOQUIS DES DISSABTE



per Miquel Ferrà i Martorell

He aconseguit, després de moltes setmanes de feina, classificar els papers del nostre arxiu familiar, oblidats durant més de mig segle dins una d'aquelles arques de fusta que es posen a les entrades o vestibuls sota llumetes i altres ornaments de coure. Són testaments, cartes, rebuts, donacions etc. etc., que essent, com ja he dit, familiars, conformen com una petita història de Sóller. Entre línies, un pot extreure un bon conjunt de dades inèdites i curioses...

— ¿Quin és el document més antic?

— Un testament de 1836. El segueix un altre de 1852. Noms de notaris i testimonis, toponímia, dades curioses...

— ¿Hi ha dades d'emigrants?

— Moltes! Lluc Ferrà

es trobava a l'Havana la dècada dels 80 com a mestre de sucre, Miquel Mayol i Frontera moria a Ponce el 1888, Jaume Ferrà i Colom hi residia el 1889, Joan Puig i Canals vivia a Arizaba, Mèxic, el 1911 i el seu germà Josep a San Juan Bautista de Tabasco també el 1911, Guillem Ferrà, Frai Pacífic, Missioner Apostòlic, residia al convent de Cajamarca, en el Perú, el 1886 i on es trobava des dels 1870... Etc. etc. Es la nostra història del segle XIX quan a cada casa de Sóller hi havia més d'un emigrant...

— ¿I la toponímia?

— Ens assabentam de l'existència de vinyes, el que ens fa pensar que Sóller devia tenir també una petita producció vinícola. Així es parla de la Vinya del Marroig a Fornalutx. Altres in-

drets esmentats són Can Gorgay, Can Pere Lluc, Rocafort, Castelló, Montnàber etc.

— ¿I la llengua?

— Els documents testamentaris de 1849 que es feien a Sóller estaven escrits en bon català, un català literari molt ben concebut, costum que després i dissoradament es va perdre en benefici del castellà. Així per exemple, podem llegir: «Guillem Morell, solter, fill de Guillem i Gerònia Pons, consorts, difunts, naturals de Sóller, per el pur i singular amor que tinc a tu el infrascrit Guillem Ferrà, mon nebot, fill del Patró Lluc Ferrà, difunt, i de la patrona Francina Morell, ma germana...»

— Així doncs, la normalització lingüística no fa més que recuperar un drets i uns costums perduts...

Arxiu familiar

— Exactament. I de recuperar, a reivindicar...

— ¿Reivindicar?

— Així és. Reivindicar a un literat que bé mereix figurar en els nostres carrers i que és Vicente Blasco Ibañez, un dels novel·listes universals que ha tengut la literatura castellana i que dedicà a Sóller part dels seus esforços narratius i també diplomàtics...

— ¿Com és això?

— En el decurs de la Primera Guerra Mundial denuncià la mort dels homes sollerics d'una família d'emigrants a Lovaina que regentaven el comerç «Aux Jardins de Valence» i en donà llarga informació a la seva «Histoïr de la Grande Guerre», quan per error, els alemanys afusellaren a justos per culpables.

— Ja ho val!

— I a la novel·la «Los muertos mandan» Blasco Ibañez dedica a Sóller un dels seus més hermosos capítols. Llegim una miqueta: «Ay, Sóller! El pequeño Febrer lanzaba gritos de alegría contemplando a sus pies el valle de Sóller, el jardín de las Hespérides de Mallorca. Las montañas, oscuras de pinares y moteadas de blancas casitas, tenían las cumbres envueltas en turbantes de vapores. Abajo, en torno de la villa y prolongándose por todo el valle hasta el mar invisible, estaban los huertos de naranjos. La primavera estallaba en este suelo feliz con una explosión de colores y perfumes...»

— Una novel·la que tots els sollerics haurien de conèixer!

— Exactament!

Trogloditas

Por Em

Con fecha del presente he leído en un periódico de la isla, una pequeña reseña titulada «En el mundo sólo hay diez millones de trogloditas», entre esos diez millones, España es el país con mayor tradición troglodita, y solo en Andalucía, más concretamente en la zona de Guadix un ochenta por ciento de habitantes viven todavía en cuevas, más o menos esta era la redacción del pequeño artículo, y no pueden imaginarse la gracia que me hizo, el sentirme aludida con la palabra «TROGLODITA» y es que nací me crié en una cueva, y a mucha honra como dirían mis paisanos.

Me siento muy «sullerica», y fijense que hasta uso la «u», pero cuando me tocan la vena forastera, sale a la luz el genio andaluz, y, qué le vamos hacer, mis raíces, mi infancia las tengo en una cueva, por lo tanto soy troglodita, y mi chalet de verano es una cueva ¡Que más quisieran algunos poder tener alguna y dejar sus neuras en ellas!

La gente al oír hablar de cuevas, creo que se imagina un agujero en la montaña y sus habitantes dando saltos y vestidos con pieles, y nada más lejos de la realidad, pocas cuevas quedan que no tengan agua corriente, luz eléctrica, aseos y cualquier comodidad que podamos, disfrutar nosotros, incluso más pues no necesitan ni calefacción ni aire acondicionado, pues conserva siempre la misma temperatura.

Hasta ahora las cuevas estaban bastante abandonadas, pero a los cavernícolas eso de vivir dentro de la montaña se ve que nos gusta, y se están restaurando y acondicionando, y vendiendo, por cierto bastantes, a personas que nada tienen de trogloditas ¿Por qué será?

Así que ya lo sabeis paisanos además de «forasters», trogloditas ¡que le vamos hacer! cada uno que cargue con su cruz, aunque a salerosos no nos gana nadie y desde aquí llamo a esa persona, creo madrileña a que pase sus vacaciones entre trogloditas.

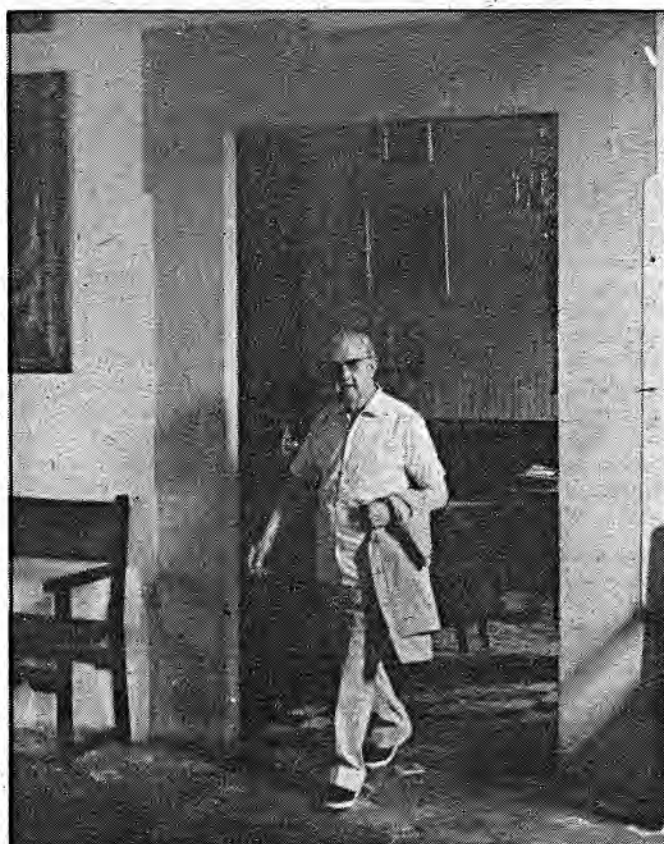
Parlant del poeta Colom i del «Vall d'Or»

Un cop ha passat la primera setmana des que s'ha fet la convocatòria del primer concurs de poesia «Vall d'Or», organitzat pel grup NOVETAT, esperam hagi calat fons a la gent. Així doncs, desitjam una nombrosa participació. Recordam que es pot presentar qualsevol persona escrivint tant en català com en castellà i enviant les obres a la Llibreria Calabruix (Carrer de sa Lluna n.º 5).

A poc a poc anam convidant a les persones que han de prendre part en el jurat. Seria el nostre desitg poder donar la propera setmana els noms dels qui el compondran, una vegada ens ho hagin confirmat.

Relacionat amb aquest tema seguidament vos oferim una breu semblança (a títol de senzill homenatge) del darrer gran poeta nascut a la nostra vall, Don Guillem Colom i Ferrà:

Nasquè l'any 1890, va estudiar filosofia i humanitats al seminari de Mallorca. Als vint-i-set anys es va llicenciar en filosofia i lletres per la Universitat de



Barcelona. Un any després, al 1918, publicà el seu primer llibre anomenat «Juvenilia».

Fou un gran aficcionat als concerts i les conferències. Tenia un gran

amor al paisatge.

A l'any 1962 va lletgir la seva tesi doctoral a la Universitat de València sota el títol «Ramón Llull i els orígens de la literatura catalana».

Als vuitanta i dos anys obtingué el títol de Mestre en Gai Saber.

Guillem Colom i Ferrà, poeta de Sóller per antonomàsia, fill adoptiu de Palma i fill il·lustre de Sóller fou el darrer membre d'aquella dinastia poètica que haurà constituït l'escola mallorquina dins el moviment renaixentista de la nostra llengua.

Com autor presenta quatre caires principals: el de poeta líric (Juvenilia), el de poeta dramàtic (Antígona) i el de narrador autobiogràfic (Entre el caliu i la cendra).

Va ésser guardonat en freqüents ocasions (Jocs Florals, Ciutat de Palma...).

El 6 de Juny de 1979, als vuitanta-i-vuit anys, va morir a Ciutat.

Mai renegà d'ésser tingut per un català de Mallorca, un mallorquí de Sóller.

A continuació transcri-

vim un fragment del llibre «Juvenilia».

LA VALL

Vora d'un torrent florit, ombrejat de pois i canyes, jo sé d'un poble escondit dins el cor de les muntanyes.

Entre l'obagor pol·lent del taronger i l'olivera, sembla una flor venturera que esqueixa el salt del torrent.

Escampades, sensa fites, guaiten les cases, petites com a nius de teulader;

i els carrerons centenaris són estrets i solitaris com a tiranys de cabrer. (...)

Guillem Colom, 1910.

GRUP NOVETAT

J. MONTEJO

PAISAJES, MARINAS Y BODEGONES
ESTUDIO Y EXPOSICION
C/. DEL MAR N.º 129 (SOLLER)

VISITAS: TODOS LOS DIAS INCLUIDOS SABADOS
Y FESTIVOS DE 10 A 2 Y DE 15 A 21 HORAS

FOTO NOGUERA

UGT y Mora

Para empezar, Sr., usted no es el Presidente de la 3ª. edad de Sóller. Usted, en todo caso debe ser el Presidente de la Asociación de la Tercera Edad de Sóller.

Piense que hay muchas personas jubiladas que a pesar de todo, no se sienten presionadas por Vd., ni por nadie; reflexione que puede haber en una Ciudad varias asociaciones con la misma finalidad; comprenda que hay gente que no desea ir en su mismo barco.

Al nombrar un Acto nuestro, de carácter privado, lamenta una falta de invitación y habla de explicaciones, mientras nosotros creemos que no tenemos porque darle ninguna.

La Federación de Jubilados de la U.G.T. en Mallorca, ya existía antes que U.M. de Sóller interviniera en un grupo ya fundado para cambiarle los estatutos e intentara hacérselo suyo e instrumentalizarlo por medio de gente de su grupo político. No prejuzgamos ni nos preocupa hasta que punto consiguieron su evidente objetivo.

Nos pedimos que es lo que tiene que comentar sobre las actividades que pueda desarrollar una organización de la que Vd. es ajeno. Si tanto le preocupa estaríamos dispuestos a considerar su solicitud de afiliación a nuestro Sindicato, aunque dudamos que pudiésemos admitirle.

Ocurre que la U.G.T. es un Sindicato que aspira para todos a los beneficios del Socialismo y Vd. aboga por una sociedad capitalista que de hecho impone al fuerte sobre el débil. Por favor, déjenos en paz, que nosotros todavía no le habíamos interpelado públicamente.

Muchos grupos tendrían que haber para organizar actividades, viajes, excursiones, etc. y aplaudimos su trabajo en este sentido, pero recuerde que la asociación que Vd. preside no «da» nada, sólo «canaliza» ayudas instituidas.

El Ayuntamiento, dice Vd., les cedió el teatro de las Escolapias. NO, ES CIERTO. ¿En qué Acta consta? Lo cierto es que, vergonzosamente, Sóller es una de las Ciudades que no tiene un local público para la tercera edad, (ni para la Juventud), cuando lo justo sería que estuviera, sin que para acceder al disfrute en plenitud de sus instalaciones una persona no tuviera que afiliarse a nada ni aceptar presidentes impuestos.

La U.G.T. hace más de 100 años que labora por los trabajadores, en activo o jubilados. La U.G.T. no es el gobierno y queremos recordarle que en su día nuestra organización se opuso a la Ley de Pensiones. Efectivamente, coincidimos con Vd. de que es muy difícil vivir con una pensión baja, pero debemos recordarle que esta es una situación heredada, que a pesar de nuestra oposición esta ley contiene un punto —que podría ser aún mejorado— relativo a la subida automática cada año de todas las pensiones. Y también queremos decirle, aunque no sabemos si lo entenderá, que si hubo de hacerse esta reforma en las pensiones fue porque no hay solidaridad en nuestra sociedad, porque no todos pagan los impuestos y porque hay muchos empresarios que no cotizan a la Seguridad Social.

En definitiva, no comprendemos en que le molesta la U.G.T. que no se introduce en su campo ni en su trabajo, a no ser que sea un problema de celos y el que el poder se le haya subido a la cabeza. Nosotros no somos ni paternalistas ni exclusivistas.

U.G.T.
UNION LOCAL
DE SOLLER

La Cruz Roja prepara la Fiesta de la Banderita

Como ya es costumbre desde hace muchos años, la Cruz Roja local prepara el Día de la Banderita, coincidiendo con la festividad de Sant Bartomeu.

Este año se hace un llamamiento especial hacia los sollerics, para que en este día de captación de fondos colaboren con la citada entidad, puesto que se prepara la ampliación y modernización del dispensario, cosa ésta muy necesaria. Pero para ello se necesita la colaboración de

todos los ciudadanos, puesto que el sistema económico cada día es más difícil de mantener y las responsabilidades y necesidades son más grandes. Por lo tanto, se hace un llamamiento hacia todos para que en este día tan señalado todos colaborem de una manera digna.

Es posible que en esta postulación se cuente con algún artista o deportista de fama internacional, el cual ayudará de manera desinteresada por esta noble causa.

Imma Isern, reina 1987

La lluvia deslució la fiesta de Els Estiradors

M.V.

Un año más la barriada de Els Estiradors celebró sus fiestas patronales de San Jaime, unas fiestas que este año quedaron un tanto deslucidas a causa del mal tiempo, puesto que, en la noche del sábado, un fuerte aguacero obligó a que la verbena tuviese que terminar antes de lo previsto.

Igualmente, tuvo que ser suspendida la prueba de atletismo del domingo, por lo que mañana tendrá lugar a la hora convenida, las 9'30.

El teatro también fue suspendido. La función se realizará esta noche a las 21'30 horas.

Las fiestas dieron comienzo con el grupo folklórico del puerto de Sóller, Estol de Tramuntana, y a continuación tuvo lugar el simpático concurso de la Reina de las Fiestas de Els Estiradors, 1987.

Tomaron parte 12 simpáticas y guapas señoritas de esta ciudad. El jurado estaba compuesto por diferentes personas del público, las

cuales puntuaron la belleza, la simpatía y estilo.

Fue elegida segunda dama de honor Margarita Tocho, con 52 puntos, primera dama de honor Teresa Calero, con 54 puntos.

La Reina de las Fiestas

1987 fue Imma Isern con 56 puntos.

Una vez coronada la reina, fueron recibiendo los numerosos regalos de las distintas casas comerciales de Sóller, así como sendos ramos de flores. Todas las

participantes recibieron un obsequio por parte de la comisión de fiestas. Igualmente la reina y las damas del pasado año.

El «bou» puede decirse que fue el auténtico protagonista de las fiestas. Pesaba 700 kilos, y aunque era un tanto mansurrón, los amantes a las fiestas sanfermineras pudieron disfrutar de lo lindo. Gran número de público, especialmente extranjeros, se concentraron a primera hora de la mañana en la zona para participar en la fiesta. Tras ser paseado el toro fue conducido al matadero, donde fue sacrificado y su carne fue repartida entre los numerosos socios de la barriada.

Debido a que como ya hemos citado parte de los festejos fue imposible llevarlos a cabo, la comisión nos pide que en su nombre y con esta nota pidamos disculpas a todos, por no haberse podido cumplir todo el programa.

La Comisión de Fiestas de la barriada dels Estiradors:

Pide disculpas a los Sres. SOCIOS y al público en general por los diferentes errores habidos en los días pasados de fiestas de la barriada; que por razones climatológicas, impidieron la realización de alguno de los actos previstos en el programa y la no presentación, por razones desconocidas, de uno de los grupos que tenían que actuar en la noche del viernes día 24.

Es por lo que, ANUNCIAMOS, que el sábado día 1, se ofrecerá la obra de teatro prevista para el sábado anterior, que se anuló por lluvia. El lugar de su realización será el de costumbre, el PATIO FANTASIO a las 21'30 hrs., y acto seguido, se complementará con una actuación especial, esperando que sea del agrado de todo el público asistente. GRACIAS.

Constituides les comissions municipals a Fornalutx

L'altre dimarts, es reuní, per primera vegada, el nou ajuntament de Fornalutx elegit de les darreres eleccions municipals del 10 de juny.

D'acord amb l'article 46 2º de la Llei 7/1985 del 2 d'abril i article 78 del Reglament, organització i funcionament del règim jurídic de les entitats locals, es constituïren les comissions informatives del mode següent:

Comissió de Governació, foment, obres i urbanisme: Antoni Marroig (AP) Benet Garcia (AP), Salvador Sastre (CDS).

Comissió Especial de Comptes que actuarà d'acord amb la d'Economia i Hisenda: Josep Puig (AP), Antoni Marroig (AP) i Antoni Arbona (CDS).

Comissió d'Ensenyament, cultura i esport: Benet Garcia (AP), Jaume Vicens (AP) i Salvador Sastre (CDS).

Comissió de Serveis Socials i Sanitat: Benet Garcia (AP), Josep Puig (AP) i Antoni Arbona (CDS). I comissió de «Montes» (Sa Comuna) Jaume Vicens (AP), Antoni Marroig (AP) i Antoni Arbona (CDS).

El batle Jordi Arbona Vi-

cens (AP) ha delega, en el primer dels regidors nomenats en cada comissió, la presidència.

L'Ajuntament de Fornalutx continuarà celebrant les seves sessions ordinàries el primer dimarts de cada mes.

Per altra banda, per resolució presa el 18 de juliol, el batle de l'Ajuntament de Fornalutx ha designat, al regidor Josep Puig Colom (AP), com a tinent batle.

Exito de la exposició de Pep Llambias

M. Vázquez

Hasta el día 4, los amantes al arte podrán contemplar en el Casal de Cultura del Museo de Sóller, la «obra residente» del pintor mallorquín Pep Llambias. Se trata de un conjunto en el que ha ido expresando parte de unos sentimientos. El colorido, sombrío y majestuoso, sorprende al que lo contempla. Los paisajes de Sa Calobra y el Torrent de Pareis, está plasmado en los lienzos con maestría del que ya pasó los «escalones

pequeños».

Los sollerics, poco acostumbrados todavía a esta generación de la nueva escuela, se sienten sorprendidos con estat pintura, pero de una manera agradable, puesto que sus queridos paisajes quedan sobradamente plasmados en estas obras.

Pep nos comentó que en un principio estaba un poco preocupado con esta exposición en nuestra ciudad, por que era la primera vez, y no sabía como reaccionaría el público,



Rogad a Dios en caridad por el alma de

Dª Francisca Marroig Pantenu

En el tercer aniversario de su muerte

E.P.D.

Su familia al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida les comunican que el día 5 de agosto a las 19 horas en la Iglesia de San Ramón de Peñafort del Puerto de Sóller se dirá una misa en sufragio del alma de la finada. Se agradecerá su asistencia, o que de otro modo le tengan presente en sus oraciones, por lo cual les quedaran sumamente agradecidos.

El ex alcalde de Sóller, Tomeu Mayol, uno de los supuestos implicados

Las "obras" de Lluc Alcari alcanzan dimensión nacional

Interviu acusa de inactividad al Govern Balear

Bajo el título «Branson: ecologista en Inglaterra, especulador en España», el semanario Interviu publica esta semana un extenso reportaje sobre las «misteriosas» obras de Lluc Alcari. Dando nombres, pelos y señales. Interviu ha dado dimensión nacional a un tema seguido ampliamente desde hace más de un año por este Semanario y por buena parte de la Prensa Mallorquina. Los responsables del programa televisivo «Informe Semanal» también rodaron esta semana en Lluc Alcari.

«Una empresa con capital extranjero, de la que es inversor el conocido millonario Richard Branson, está destrozando un paisaje mallorquín protegido, para especular con él. La destrucción se hace bajo responsabilidad del Gobierno Balear», afirma en su encabezamiento el reportaje, llamado a ser extraordinariamente polémico.

Firmado por el reportero Pepe Rodríguez, el trabajo destaca que «Mientras el gobierno autonómico balear promociona Mallorca con una idílica imagen de Lluc Alcari (Deià), usando abusivamente el nombre del escritor británico Robert Graves, este mismo gobierno es responsable directo y sin apelativos de la destrucción progresiva de la zona». Según destaca Interviu «entre los habitantes actuales se encuentra Richard Branson, multimillonario propietario de la compañía discográfica Virgin, reconocido por el gobierno de Margaret Thatcher por sus campañas cívicas y de protección al paisaje británico, pero que en Deià es socio capitalista de los especuladores de la zona». A su vez, la revista destaca que «el eje de la trama gira alrededor de Axel Dieter Ball, promotor alemán afincado en Deià desde hace veintiocho años; José Frontera Forteza, constructor, socio y testaferro de Axel Ball, y Bartolomé Mayol Coll, ex-alcalde aliancista de Sóller, propietario de los terrenos que han abierto la brecha de la especulación y encubridor de los verdaderos planes urbanísticos de Axel Ball y sus socios extranjeros», asegura Interviu.

La revista, que califica la historia de «kafkiana», destaca que todo comenzó cuando Bartolomé Mayol



En la imagen superior, Tomeu Mayol, ex alcalde de Sóller al que Interviu implica en el asunto. Debajo de él se encuentra Richard Branson, ecologista en Inglaterra y no tanto en Mallorca. En todo caso, Lluc Alcari sigue estando de moda. Nuestro Semanario se ha ocupado del tema en numerosas ocasiones.

solicitó la construcción del famoso camino agrícola, repetidas veces denunciado por este Semanario y por periódicos de Palma como Baleares y Última Hora. A su vez, el reportaje indica que «el ahora ex-alcalde, José Salas Santos, aumentó generosamente hasta los 500 metros el permiso de construcción del camino agrícola, destacando que «era mayo de 1968 cuando en la finca de Ca'n Simó, inexplicablemente, ya se habían concedido cuatro licencias para edificar sen-

das casas en parcelas de Mayol y de Es Bancals S.A., empresa de Alex Ball y José Frontera», destacando que «el arquitecto municipal de Palma, Gabriel Vidal Arcas, habitual colaborador de Alex Ball, dirigió las obras».

REGISTRO DE LA PROPIEDAD

Según Interviu destaca que, según lo documentado en el Registro de la Propiedad de Palma queda demostrado que «el camino y

SÓLLER

SABADO, 25 DE ABRIL DE 1987 SEMANARIO DE INFORMACION LOCAL Nº:

La Comisión del Patrimonio deniega el permiso para la carretera de Lluc Alcari

La comisión de vecinos de Deià y Deià una denegación del proyecto del Lluç-Alcari, informan a este Semanario que con fecha del 25 de marzo Simón de Lluç-Alcari, el cual fue solicitado por Bartolomé Mayol.

Dicho informe dice lo siguiente:
La Comisión del Patrimonio Histórico Artístico, en la sesión del pasado día 24 de marzo, acordó sobre el citado proyecto lo siguiente:
Denegar el proyecto por sus aspectos técnicos.
1.- Avenir al pasaje Histórico Artístico.
2.- Preocupaciones de legalizar un hecho consumado.
3.- Aprobar una licencia para el proyecto.
4.- Las obras no se ajustan a las condiciones de la ciudadación.
5.- Tal de detalles sin la autorización del departamento competente.
Pero a pesar de todas estas prohibiciones las obras continúan en las mismas condiciones y una brigada de obreros continúan con las obras sin respetar nada ni a nadie.
También la notaría de Sóller levantó acta sobre el asunto, y esta misma semana se presentaron diferentes denuncias sobre el citado tema ante la Comisión del Patrimonio Histórico Artístico. Por el momento, no obstante, todo son especulaciones.
enviar un informe desfavorable, pese a ello las obras siguen adelante, puesto que el Ayuntamiento de Deià, nada hace para impedirlo, y se continúan con acciones con 22.000 pesetas.
El polvorero camino ha atravesado por una dura polémica durante años. Se ha hablado de que podría suponer el primer paso hacia la construcción de un puerto deportivo en Lluç-Alcari. Por el momento, no obstante, todo son especulaciones.
M. Vinyes

Con permisos o sin permisos, la carretera seguirá siendo polvorienta.

Mañana comienza la



Arnaud Ca

Terminada la construcción del «camino» de Lluc Alcari

Esta semana hemos podido comprobar como una carretera ha sido terminada de una manera supuestamente ilegal. Para que todos entendieran por qué todos estos nos remontamos al pasado mes de junio, cuando una empresa privada un antiguo alcalde de Deià, solicitaba permiso al Ayuntamiento de Deià para la construcción de un camino agrícola en la zona. En aquellas fechas el citado Ayuntamiento dio el permiso favorable a este camino.

Los vecinos de la zona pronto se dieron cuenta de que lo que se estaba construyendo no era un camino sino una carretera de más de cuatro metros, y de que estaban arrancando olivos milenarios en una cantidad de más de treinta. Por ello, los citados vecinos, empezaron inmediatamente a la recogida de firmas para conseguir la inmediata paralización antes de causar daños mayores. (Pasa a la pág. 5)



Las repetidas denuncias de la prensa mallorquina alcanzan eco en Madrid

«LOS MALLORQUINES SON TONTOS»

Según Interviu, Axel Ball impidió la entrada en la zona de las obras de un notario enviada por el GOB y le advirtió que «era mejor dejar de gastar energías para ir en su contra porque jamás podría demostrarse que él era accionista de Es Bancals S.A., que los únicos nombres que salían en el asunto eran los de Mayol y Frontera y que, si algo sucediera, ellos serían los únicos responsables», añadiendo que «los mallorquines son, evidentemente, tontos por vender el terreno y que estaba dispuesto a pagar un millón en multas si hiciese falta». Pero, según el registro mercantil —afirma Interviu— Axel Ball «no sólo es accionista de Es Bancals S.A., sino que tiene amplios poderes concedidos para actuar en nombre de la sociedad».

Interviu destaca también que Axel tiene controladas la mayoría de fuentes de suministro de agua de la zona, como Es Molí, Es Recó, Font Baix, Es Cirerol y Sa Casa Nova. Junto a ello, se cuentan los altos precios que adquieren las casas de la zona, alcanzando los cuarenta millones de pesetas, explicando que «los altos precios también hacen circular una gran cantidad de dinero negro. Resulta enternecedor ver las ridículas cifras registradas oficialmente en ventas de la zona. Así, Mayol vende por tres millones una casa que sería un regalo por cincuenta, otra por 1'2 millones que causaría colas interminables si se ofreciese por veinte. Terrenos a cincuenta pesetas el metro cuadrado cuando en realidad se pagan a quinientas».

Tras destacar el reportaje que «el año pasado el norteamericano Richard Adler compró la finca de Son Beltrán con la intención de construir chalets de ochenta millones con playa privada», el reportaje concluye indicando que Narcís Serra, el ministro de Defensa, puede que pase unas vacaciones amargadas cuando acuda este año a Lluç-Alcari.

parte de la finca de Ca'n Simó servirían para dar un acceso cómodo hasta el mar y dotar de infraestructura hotelera a los selectos clientes de «La Residencia». «Nadie vigiló ni evitó la masacre del paisaje», destaca Interviu, explicando las denuncias del concejal socialista de Deià Juan Rotger y del GOB, además del más de un millar de firmas entregadas al Govern Balear y a la Delegación del Gobierno.

Tras explicar que la Comisión del Patrimonio His-

tórico Artístico denegó el proyecto del camino a finales de marzo de este año, de lo que dio puntual cuenta este Semanario, Interviu relata como a pesar de la orden de paralización dada por el alcalde «el camino y las casas siguen avanzando a la vista de todos y pese a las diarias denuncias. El alcalde no sólo encubre a los especuladores, sino que hasta les permite vallar la entrada de la finca, para trabajar más a gusto, en lugar de tapiarla e impedir los trabajos ilegales».

(Reproducimos de
BRISAS)

Juli Ramis, el instinto de crear

Juli Ramis es este hombre bajito y magro que hemos creído distinguir en estos corros que forman sobre la acera los componentes de cualquier club de la tercera edad, a la espera del autocar que les llevará de excursión. Viste sin estridencia y hace un esfuerzo, a lo largo de nuestra charla, por desnudar su vida de toda originalidad. Yo diría que, a las puertas de la vejez, tiene miedo de no ser como los demás. Sin embargo tanto sus vivencias como su genio de artista condicionan su pensamiento y acaba expresándose tal y como es: un artista singular que, a sus setenta y tantos años, sigue en plena posesión de sus facultades creativas. Trabaja casi a diario.

— Tengo un carácter inestable —me dice— y así atravieso una época de abulia para luego sumergirme en otra de enorme actividad. Ahora me estoy volviendo metódico, tal vez porque ya no tengo la salud de hace veinte años y me fallan las fuerzas. Pero la cabeza me funciona, conste. Y el instinto. Yo creo en el instinto más que en la cabeza.

— ¿Inteligencia e instinto no se dan la mano?

— No, no. De ninguna manera. La inteligencia se traduce en pragmatismo y el instinto en creación. Yo soy una persona instintiva, de ahí que mi pintura sea tan personal. Constantemente busco nuevas formas de expresión. Me guía el instinto.

— ¿Solamente el instinto...? ¿O el instinto y la ambición? Usted tiene fama de amar locamente el dinero.

— ¿Y quién me ha echado esta fama...?

— No sé.

— Pues le puedo asegurar que sobre el dinero de los pintores se habla mucho, pero lo cierto es que sólo se enriquecen cinco o seis de cada generación. Los demás viven. O malviven. Casi siempre según el capricho de los galeristas. Si yo me atreviera a decirse lo...

— ¿El qué...?

— Nada, hombre, nada... Bueno, se lo diré. Cuando yo frecuentaba asiduamente París, por los años sesenta, la mayoría de los galeristas eran homosexuales y el pintor que triunfaba espectacularmente, ya puede imaginárselo, era un homosexual. O un judío. Los judíos y los homosexuales tenían asegurada la promoción de su obra.

— Pero, usted, al menos homosexual no lo es...

— ¿Yo...? ¡Hombre, claro que no...!

— En cambio se ha enriquecido con su pintura.

— He ganado dinero, pero tenga por seguro que me han exprimido como a un limón. Por el cuadro de

la guitarra me dieron cuarenta mil francos viejos y ahora vale una barbaridad. Pero yo siempre me he rebelado contra la tiranía de los galeristas. Pintaba lo que quería, no lo que ellos querían.

— ¿Tengo, que considerarle un rebelde?

— Sí pretende hacerme justicia, sí. Fíjese si he sido rebelde que parte de mi obra realizada en Tánger está sin firmar. No quería firmar, porque una obra mía no tiene que conocerse por mi firma, sino por mi estilo.

— Dígame Juli. ¿Tiene pretensiones de genio?

— No. Si me lo hubiera preguntado cuando tenía cuarenta años le hubiera contestado afirmativamente, pero ahora no. Ahora ya no. Con la edad vas perdiendo altanería y yo, al menos, he llegado a la conclusión de que en pintura hay muy pocos genios.

— Pues a Miquel Barceló le han puesto la vitola.

— Bah, cosas de la publicidad...! Bueno, tal vez debiera estar callado, pero lo cierto es que la pintura de Barceló me parece muy barroca, muy recargada. Su sensibilidad está en las antipodas de la mía, aunque no niego, claro, que para otros pueda ser un gran pintor. No sé que decirle: cada uno tiene sus preferencias. Sus manías, incluso.

— ¿Y cuáles son sus manías, Juli?

— No sé. Dicen que soy un hombre raro, pero recuerdo que en Sóller también llamaban raro a Tòfol Piza y tal vez fuera porque el hecho de ser artista le confería algún tipo de singularidad respecto a sus vecinos. Yo soy depresivo y, a veces, me obsesionó con tonterías.

— ¿Cómo por ejemplo...?

— Mi nariz. Mi nariz no es atractiva, pero yo sé que esto es una simpleza así que no lo escriba.

— Lo escribo.

— Sí, claro, y después la gente me va a señalar con el dedo.

— ¿Y a usted, le preocupa esta posibilidad?

— No. Realmente no me preocupa en absoluto. Siempre he vivido al margen de las opiniones de los demás.

— ¿Por ejemplo, pasa de política?

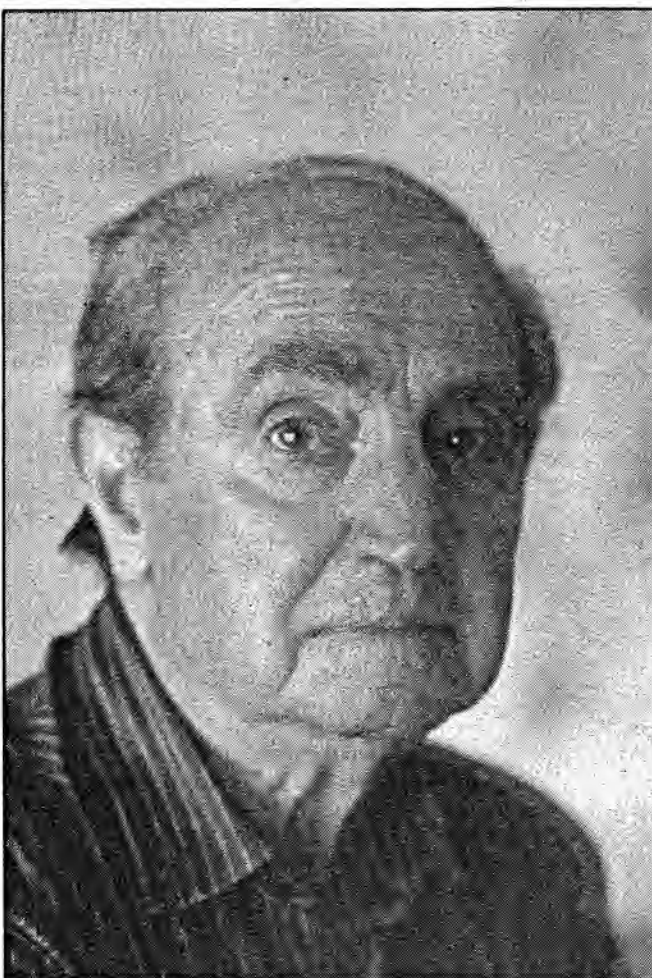
— No, no. Toda esta gente que trabaja para la colectividad merece mi respeto.

— Pues yo aseguraría que el 10-J no fue a votar.

— Hombre, no, porque soy acrata.

— ¿Y religioso...? ¿Tiene fuertes convicciones religiosas?

— ¿Y qué quiere que le diga...? Dios es uno mismo. O, mejor dicho, todos somos una —partícula de Dios.



«Soy depresivo, a veces me obsesiono con tonterías. Por ejemplo: mi nariz»

Mire, ya que usted está abordando temas tan intimistas, le diré que en caso de reencarnarme desearía ser piedra.

— Coño, maestro, ¿y

«En caso de reencarnarme me gustaría ser piedra»

cómo pintaría?

— Uf, no pintaría. Yo sufro pintando.

— Pues ya me dirá usted. Lleva toda una vida con los pinceles en la mano.

— De acuerdo. Cuando le digo que sufro es porque el hecho de pintar me supone un esfuerzo. Soy muy exigente conmigo mismo, ¿comprende? Pero la pintura lo ha sido todo en mi vida.

— ¿Ah, sí...? Y si la pintura lo ha sido todo, ¿en dónde colocamos a las mujeres?

— ¡Bueno...! Mire, Picaso decía: «lo que más prefiero de ese mundo es una mujer. Después, otra mujer y, luego la pintura». Pues yo digo lo mismo, acépteme la rectificación.

— Sé la acepto. Y dígame, usted abandona Mallorca muy joven.

— Bueno, sí, pero por un lapso de tiempo más bien corto. Yo quería instalarme en París, porque, en mi tiempo, un pintor que no hubiera vivido la bohemia parisina era algo así como un pájaro sin alas. Así que convencí a mi padre y me fui a triunfar. Me instalé en el hotel «Grand Cchomière» de Montparnasse y a los tres meses ya había liquidado los ahorros.

— ¿Y, al menos, había pintado el Sena?

— Pues ni me acuerdo, la verdad. Pero yo, que era un chico tímido y callado, allí tuve mi primera amante. Debía rozar la cuarentena y era la típica intelectualota de café. Rubia, alta, exuberante, experimentada... De vuelta a Mallorca, la primera persona que divisé desde la cubierta del buque fue a mi padre. Bueno, a mi padre y su enorme puro. Me besó y me dijo: «au, ja pots agafar me llibres. A estudiar s'ha dit».

— ¿Y se puso a estudiar, Juli...? ¿Me hará creer que dejó la pintura...?

— No, no. No se lo haré creer porque mentiría. Reconsideré mi estancia en París y comprendí que ser pintor era algo más que dejarse arrastrar por la bohemia de la época. Trabajé de firme y ya en el treinta y seis expuse en el Ateneo de Madrid. Cuando estalló la guerra ya estaba lanzado.

— ¿Y le supuso un freno...?

— Bueno, posiblemente nos lo supuso a todos, porque una guerra es algo anormal, absurdo. Y eso que no la padecí.

— ¿Le sorprendió en Mallorca?

— Sí. Y de soldado. Estaba cumpliendo el servicio militar, pero mi condición de pintor me salvó de ir al frente. Hice oposiciones de delineante al Estado Mayor y, en fin, apenas me di cuenta del desastre que supuso una guerra. Aunque, ¿quiere que le cuente una anécdota?

— Claro.

— Pues que un capitán, o un jefe, o qué sé yo, porque de las cosas del ejército ape-

nas me entiendo, me mandó pintar un cuadro de Franco.

¿Y me imagina, a mí, pintando un cuadro de Franco...? Tenía más de dos metros de altura y él, Franco, montaba un caballo blanco.

— ¿Llevaba su firma?

— ¡Usted dirá...! Aunque no sé, la verdad, en dónde acabó. A mí la política no me importaba. No me importaba en absoluto, aunque no renunciaba ni a mi libertad ni a mi independencia. Siempre he huido de los corseos sociales.

— ¿Y...?

— Y abandoné Mallorca. Me había casado con una inglesa y no me fue difícil conseguir el pasaporte. En principio pensábamos trasladarnos a París, pero Europa ya estaba en guerra y nos quedamos en Tánger. Ni por asomo podía imaginarme que aquella ciudad y sus paisajes influyeran tanto en mi vida y en mi obra.

— Echó raíces en Tánger.

— Sí, eché raíces. Residí allí hasta el sesenta y cuatro y allí nacieron cuatro de mis cinco hijos. Yo que soy un recalcitrante solitario, enseguida me enamoré de aquellas enormes playas, desiertas, absolutamente desiertas, que describe Camus. Aquella época fue una aventura: una aventura un tanto exótica. Vivíamos en el campo y lo cultivábamos. Siempre llevaba conmigo una navaja de grandes dimensiones, porque había mucha miseria y la vida, créame, no era precisamente un discurrir plácido. Incluso a mí me tomaron por espía.

— ¿De Franco...?

— Qué se yo. Varios miembros de la embajada inglesa pretendieron sonsacarle a mi esposa las razones de mi estancia allí. No me imaginaban pintor. Cuando se deshizo el entuerto me abrieron los brazos. Me ayudaron a montar mis primeras exposiciones.

— Y, ahora, ¿se queja?

— En absoluto. Pero ni fumo, ni bebo. ¿Qué quiere que le diga...? Despertar de una borrachera es tan agradable como volver a nacer. Mire, usted ha vencido mi pudor, y puestos a hablar, le confesaré que estuve unos meses enganchado a la morfina, pero esta es una experiencia que no se la recomiendo a nadie. De hecho me enganché por casualidad. Fue en Madrid. Tenía una amante que era drogadicta y me metió en el vicio. Sólo me desenganchó la voluntad.

— ¿Es una de sus virtudes, la voluntad.

— Tengalo por seguro. Al margen de todas estas anécdotas que forman parte de mi vida, yo he sido una persona entregada al trabajo; a mi pasión; a la pintura. Y sin voluntad, créame, no podría contemplar, mirando hacia atrás, esta obra con la que me identifico y que me enorgullece.

Llorenç Capellà

Un niño de nueve años muere arrollado por el tranvía

María Vázquez

Un niño de nueve años, Vicenç Noguera, falleció la tarde del pasado lunes al caerse del tranvía y ser arrollado por éste justo encima de las vías. La familia Noguera pasaba sus vacaciones en Sóller. El fatal accidente, que corrió de boca en boca, llenó de consternación a toda la ciudad.

Eran aproximadamente las 20 horas cuando la familia, que había pasado la tarde en la playa del Port, regresaba a la ciudad. Vicenç, al parecer, jugaba apoyado en una de las jardineras del tranvía cuando, antes de que éste se detuviera en la zona del mercado, el niño cayó del transporte precisamente sobre la vía, siendo presa de la implacable acción de las ruedas y quedando muerto en el acto.

Rapidamente fue avisada la Cruz Roja y el médico de guardia que sólo pudo certificar su muerte, por lo que el juez y el forense también dieron la correspondiente certificación para que el cuerpo del infortunado Vicenç Noguera fuese retirado de inmediato.

El padre y la hermana del niño, que se encontraban junto a él tuvieron que ser atendidos por la Cruz Roja de una fortísima crisis nerviosa al igual que el conductor del tranvía, que no podía entender como el niño pudo saltar del transporte.

La familia Noguera es muy conocida en Sóller. El padre es natural de nuestra ciudad y cada año pasan el verano con sus familiares. Tenían previsto concluir sus vacaciones la próxima semana.

ca'n oliver

CARRER LLUNA, 25

Marianne Dillan y Atrid Herr presentan hoy su exposición

M.V.

En la sala de exposiciones de La Caixa, tendrá lugar esta tarde a las 19 horas la inauguración de pintura y cerámica de las artistas alemanas Mariann Dillmann y Atrid Herr. La exposición podrá ser visitada, a partir de hoy sábado hasta el día 17 de agosto, con un horario de visita de 11 a 13 de la mañana, y 19 a 21 la tarde.

Marianne es la primera vez que presenta una exposición en España, y quiso que esta fuese en Sóller, lugar donde dice que se siente como si fuese su «verdadera patria».

Presenta una treintena de obras, donde se refleja el colorido y el exotismo de un país tropical, como es Puerto Rico, lugar adonde recogió gran parte de su obra, aunque como ella nos diría también tiene temas de Sóller, «porque es una ciudad que te inspira solo con mirarla por su transparencia, en un color claro y unos verdes sorprendentes de donde cada artista puede coger lo mejor y plasmarlo en sus obras».

Marianne está casada, tiene tres hijos y vive en Só-



Las artistas están muy ilusionadas con esta exposición.

ller. Desde hace años fue profesora de Bellas Artes en Alemania, y vivió la pasión de la pintura desde muy corta edad. Le gustaría que alguno de sus hijos sintiera esta inquietud.

Tras esta primera exposición, tiene el proyecto de presentar una en Alemania a principios de año. Astrid, Herr, también alemana, casada con un solleric, vive en

esa ciudad, desde hace también años. Tiene una pequeña hija, y su profesión es la de ceramista de gres.

Astrid, no es la primera vez que expone en España, pero sí en Sóller. Hace unos meses expuso en una galería parmesana, alcanzando un notable éxito con sus preciosas cerámicas.

También presentará una

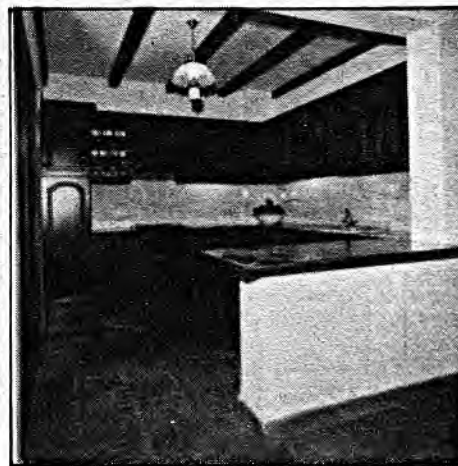
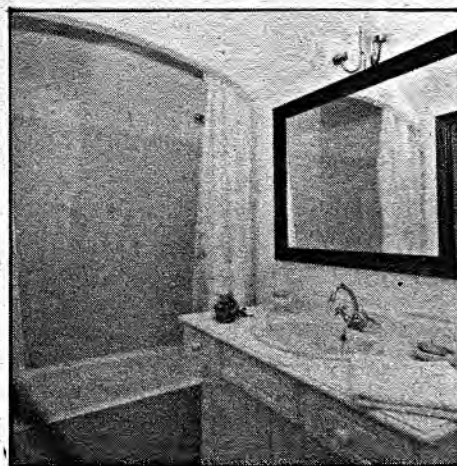
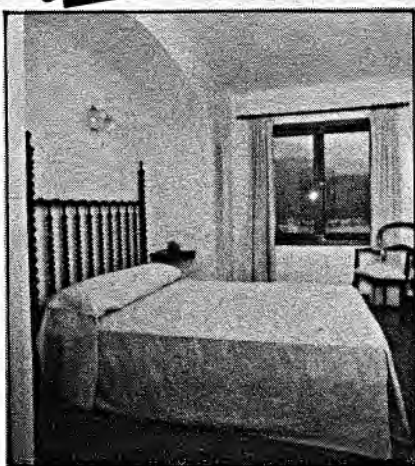
treintena de obras, en donde sus diferentes y expresivas obras estamos seguros que despertarán un gran interés entre los visitantes.

Astrid también pertenece a la escuela de Bellas Artes de Alemania, y también es profesora. Ha expuesto en diferentes ciudades españolas, y también en Alemania.

PISOS XALOC

- 3 Habitaciones
 - Sala Comedor • 2 Niveles
 - 2 Baños completos
 - Cocina amueblada
 - Terraza
- Construida con materiales de 1ª calidad

Información y Venta: 630515



De pilotes, i
altres herbes...

Per TONI OLIVER



A tan sols quatre setmanes del començ oficial de la lliga 87-88, el C.F. Sóller a les ordres del flamant entrenador nacional Jaime Frontera, es prepara intensament. Encara que la presentació oficial del planté, tindrà lloc dilluns a les vuit a Can Maiol,

— Una experiència absolutament positiva. Han estat quatre setmanes de intens treball i molta tensió, no sols per la tasca en sí, sino per l'incognita de si aprovaràs o no, si haurà servit tant d'esforç. Al final, quan vaig saber la notícia del meu aprovament, ja te pots imaginar l'alegria que vaig sentir...

— I a partir d'ara, variem les teves aspiracions?

— Ara mateix la meua aspiració és realitzar una bona campanya amb el Sóller. Soc jove, és lògic que necessiti uns anys per anar curti-me, i el que vull naturalment, és progressar constantment, i llavors poder entrenar en pla absolutament professional. Hi ha temps.

— Perquè demanes amb tanta insistència més reforços?

— Senzillament, perquè fan falta, i perquè s'ho mereixen els propis jugadors d'aquí. A una lliga dura i llarga de 38 partits, no s'hi

pot anar de bromes. Vull un planté amb garanties a dins les nostres possibilitats, és clar.

— Parlem dels nous fitxatges. Que tal responen de moment?

— Molt positius. Treballen molt bé, i la meua impressió amb tots els sentits és molt bona. Tan Bernat, com Serrano, com Salvador, són tres grans professionals i que entenen molt bé el llenguatge futbolístic. Estic convençut que l'hauré encertada.

— Quin pla de preparació hi ha previst?

— Bono, dilluns tenim la presentació oficial de la plantilla davant la nostra afició, entrenament diaris, partits entre setmana davant equips locals i primer partit amistós diumenge que vé, dia 9, segurament en el camp del Collerense, dia 15 debut en el Torneig, i dia 23 partit final. Llavors, al cap de vuit dies, la lliga mab el Murense al Camp den Maiol.

Jaime Frontera: «Enguany farem grans coses»

des de fa uns vuit dies, es realitzen entrenaments diaris i a tota pastilla. El primer tema que tocarem a l'entrevista d'avui amb en Jaime, es el referent a l'experiència que ha suposat per ell l'estanci de 28 dies a Guetxo:

— L'experiència amb els aspectes negatius i positius de l'any passat, que ha suposat per tu i pel teu futur des de el banquet?

— Un aspecte molt positiu tant per jo com pels jugadors, és el fet de que varem haver de jugar tot l'any a intens rendiment. Aixó vol dir que els nostres joves jugadors han tengut un període de maduresa per la via ràpida; i n'estic segur que aixó redundarà en un rendiment i una experiència a molt superior nivell. Els al·lots están aventsats a sacrificar-se i entenc que será molt positiu en tots els sentits.

— Parlem del calendari...

— Fort, molt fort. No estic gaire content. Intentarem en els dos primers partits davant Murense i Andratx, fer un mínim de tres punts, per enfrontar-nos amb garanties als Alaior, Sta. Eulalia i Eivissa, que aquest any es presenten molt forts.

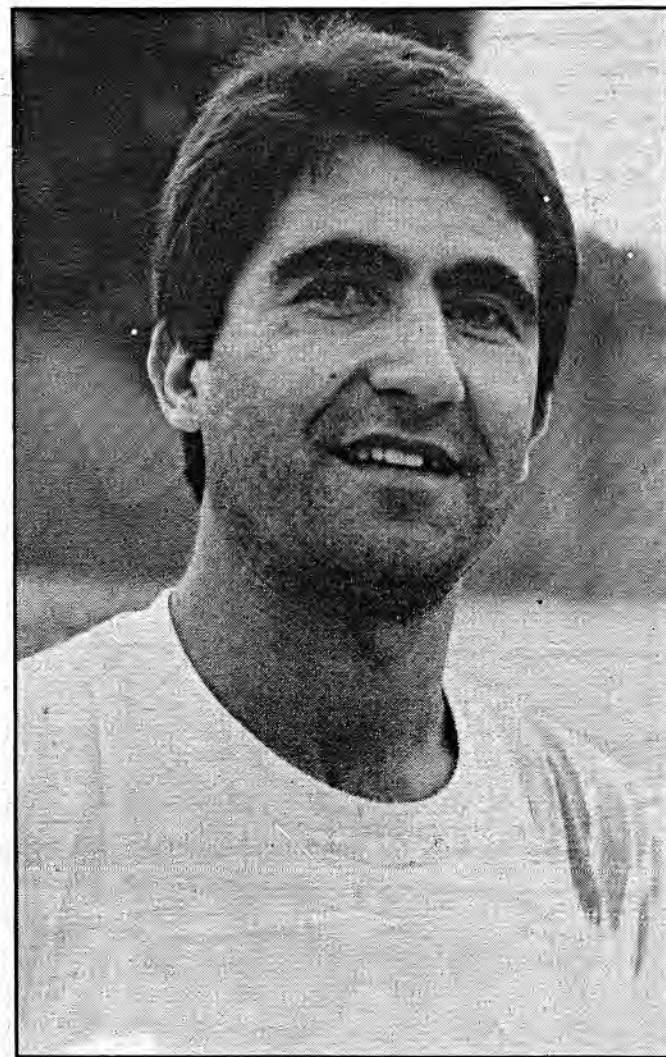
— Per finalitzar, Jaime, que pots prometer a l'afició cara a la lliga que comença

en quatre setmanes?

— Sobre tot, feine i dedicació. Tenc una plantilla honrada al màxim i que fá que n'estigui orgullosa d'ella. Tan sols deman, que la nostra nombrosa i feel afició, mos correspongui amb el seu suport i ánim. Estic segur que enguany farem grans coses tots plegats.

ULTIMA HORA:
BIBILONI AMB UN PEU
EN EL SOLLER

Noticia del tot satisfactòria i a punt de confirmar-se: Mateu Bibiloni, aquell central gegantí, aquell jugador fantástic, és a punt de firmar de bell nou pel Sóller. Després de unes llargues negociacions, sembla que s'arribat a un principi d'acord tant amb el Constància com amb el jugador. No és que Vallespir no contás amb Bibiloni, tot el contrari, pero degut al seu treball, Mateu no pot seguir el ritme d'entrenament i desplaçament d'un Segona B. Per tant, al aguait, que Bibiloni pot ser la gran sorpresa per a la presentació de dilluns.



Convençut: Jaime diu del tot convençut: «Estic segur que l'hauré encertat amb els nou fitxatges. (G. Deyá).

Bar - Restaurant «SA FRONTERA»

Especialitat en cuina
mallorquina

- BRAÇ DE XOT
- PORCELLA
- CARGOLLS
- CONILL AL AIET
- CALAMARS FACITS
- PARRILLADA DE PEIX FRESC

Canvi de direcció

Tel: 63 11 93

Carretera Deià (SOLLER)

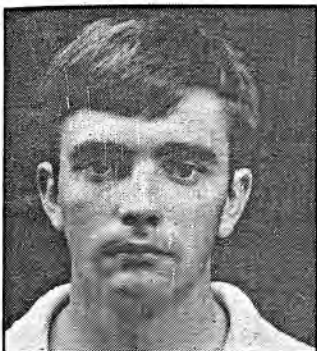


«A tope».- La plantilla del C.F. Sóller, vé entrenant a tota pastilla. Es pot apreciar un semblant generalment optimiste. Dilluns, presentació pública a Can Maiol, a on s'ha anunciat una notícia-bomba. (G. Deyá).

Millor Esportista de Sóller 1987

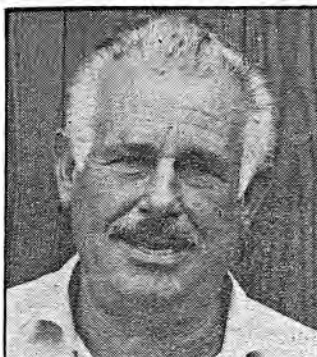
Candidats

ATLETISME



Francesc Arbona

PETANCA



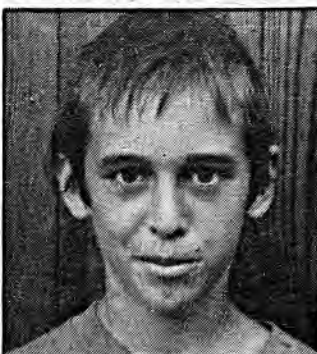
Pere Coll

BASQUET



Maria Escalas

VELA



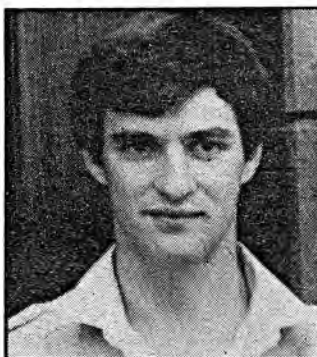
Daniel Isern

KARATE



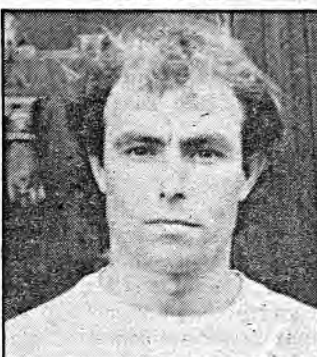
Florentina Torrens

CICLISME



Andreu Bernat

FUTBOL



Valentí Céspedes

CAÇA SUBMARINA



Joan Navarro

TIR AL PLAT



Jordi Vicens

Nou candidats al «Millor Esportista»

Ja s'han fet públiques les nominacions al «Millor Esportista» de la Vall versió 87. Nou són els candidats, i naturalment nou els esports representats. Dos d'ells repeteixen, i a destacar la presència de dues atractives representants femenines, concretament de Bàsquet i de Karate. Els oferim a continuació un breu curriculum esportiu dels nominats:

PERFIL DELS CANDIDATS

Francesc ARBONA, representant del atletisme local, té 21 anys i porta 7 temporades practicant el seu esport favorit. Es aquest darrer exercici, Arbona ha participat en 13 proves considerades de certa importància, destacant la millor marca de Sóller en els 800 i 1.500 metres i el sub-campionat de Balears dels 800. Aiximateix ha vençut en les curses de «Nadal» i «Sant Pere».

Andreu BERNAT. Coll, repeteix candidatura. 24 anys i ja vuit practicant l'esport de la bicicleta. Cal destacar a l'últim any, el tercer lloc en el Trofeu «Platges de Calvià» i especialment el seu bon paper en el «Cinturón Internacional de Mallorca». A destacar la seva gran constància, afició i amor per l'esport.

Joan NAVARRO Capó, als seus 30 anys, practica la caça submarina des de els quinze. Destacariem el seu primer lloc i la major peça agafada en el «VIII Trofeu Fira de Maig». Aiximateix, fou primer classificat fent parella amb Jaume Coves a dins la «II Marató per parelles» i també agafar la major peça. Aquest any tan sols s'han disputat dues proves a Sóller i Joan Navarro ha vençut a ambdues.

Pere COLL Castanyer, és aquest any, el representant del popular esport de la Petanca. Pere acaba de fer els 62 anys, i des de els 40 practica regularment el seu esport predilecte. Es actualment sub-campió de Balears, formant tripleta amb Garcia i Martinez i fou desé en el Campionat de Espanya celebrat a Madrid,

amb el mateixos coequipers. Participar en el campionat nacional, és una des les metes màximes a que pot aspirar qualsevol petanquista.

Valentí CESPEDES Peña, és el futbolista de torn. Encara que nascut a Barcelona, Céspedes, en els seus cinc anys entre nosaltres, és un home perfectament integrat a dins Sóller, i el seu projecte clar, es al final de la seva carrera, 4 ó 5 anys, establir-se definitivament a la Vall. Va començar a dins les categories inferiors del R.C.D. Espanyol des de el 14 als 19 anys. Va jugar seguidament en el Hospitalet, Badalona, Jaén (II Div.), Gramanet, Lloret i actualment C.F. Sóller. Sobre el camp es sobri, temperament i defensa sempre amb carn i ungles, la seva camiseta, els seus colors.

Maria ESCALAS Brenscheid, practica el Bàsquet des de els 10 anys. Nascuda el 18 de Juliol del 69, ha estat el de la cistella, el seu esport favorit de sempre. Juga actualment en el J. Mariana femení, concretament a dins la zona. Es tracta de una de les jugadores que ha vengut experimentant un més important progrés tècnic del planté.

Daniel ISERN Ferragut, és el benjamí de la tropa. Dotze anys acabats de complir, i tota una promesa en el món de la vela sollerica. Pertany al Club de Vela Port de Sóller, des de els nou anys. Un clar exemple de precocitat esportiva, de dedicació absoluta a un esport que absorbeix totes les seves il·lusions.

Florentina TORRENS Coll, és als seus 17 anys,

una consumada karateka, d'esbelta imatge i proporcionat físic, Florentina amb tan sols dos anys està en posició del apreciat Cinturó Vert. Tot un anunci d'una brillant carrera a dins el Karate. Amb l'actitut de la jove nominada, es posa en evidència sortosament, que la condició femenina, no suposa ja cap tipus de barrera per l'integració de la dona al món del esport. Valgal'hi.

Jordi VICENS Marroig, repeteix en el apartat del Tir al Plat. Recordem que l'any passat, Jordi va estar a punt de sortir guanyador. Destacam enguany, en el 86-87, el seu segon lloc en el Trofeu de St. Bartomeu, i els primers per Sa Fira i també a dins la Setmana Esportiva. Tot un líde en aquest esport a la nostra comarca.

PREMI PER ELS LECTORS

Con ja va succeir l'any passat, totes les paperetes enviades, optaran pel premi consistent amb una litografia de Juli Ramis, obsequi donat pel nostre editor Pere Serra. Recordam que els vots s'ha de enviar o depositar al local social de la «Penya Barcelonista», Bar Nadal, Plaça Constitució, 9, D.P. 07100 — Sóller. El cupó sortirà els dissabtes 1, 8 i 15 del present Agost. El sorteig públic es realitzarà, el dilluns 17 a les 22 hores al propi Bar Nadal.

A la relació de col·laboradors, hi ha que anomenar en primer lloc al «Setmanari Sóller», i a les empreses locals de material esportiu «Deportes Lazo», «Deportes Martín», i «Establecimientos Rullán» que han obert les portes de pinte en ample, i han oferit uns lots de material esportiu per entregar als tres primers classificats. L'entrega tindrà lloc el dissabte 22, en el decurs del II Aniversari de la «Penya Barcelonista de Sóller».

TONI

CUPO-ELECCIO

“MILLOR ESPORTISTA 87-88

El meu vot és per
 Nóm del votant
 Carrer
 Teléfon

Depositi el vot a Bar Nadal
 Plaça Constitució, 9 - 07100 - SOLLER

Fotos: Guillem Deyá

Atletisme

Cursa popular de Biniaraix

El proper diumenge, dia 9 d'agost, es celebrarà la tradicional Cursa de Biniaraix. Aquest any ha estat avançada una setmana degut a la coincidència amb la «Ciutat de Sóller».

El recorregut serà el mateix amb sortida i arribada a la Plaça de Biniaraix, baixant cap a Sóller fins a la Creu de Biniaraix i agafar la carretera de Fornalutx per sa Cooperativa, girar a la dreta per es «Filiato» i cap a sa Plaça. Es petits fan un circuit petit per allà aprop. L'organització és de la Comissió de Festes i amb la direcció tècnica de sa Secció d'Atletisme des «Círculo Sollerense».

Recordan que segueix endavant i amb bon vent

la preparació de la Cursa Popular «Ciutat de Sóller» del proper 16 d'Agost a les 10:30 h., amb sortida i arribada a la Plaça anant fins en es Port amb 8'9 Qm.

La Mini-Cursa aquest any correspon a les categories Benjamí, Aleví, i Infantil amb un circuit urbà i una distància de 1.500 mts.

Per inscripcions i més informació podeu anar al «Círculo Sollerense» o a s'Ajuntament on trobareu reglaments de la Prova.

Recordar, que la Cursa dels Estiradors, es celebrarà demà, a partir de les 9:30h., si aquesta vegada, el temps ho permet.

S.A.C.S.

Miquel Cladera, un jove president

Joan Maiol

Té només vint-i-set anys. Va néixer a Sóller i actualment treballa a un cafè de Fornalutx. Ha jugat amb el Juvenil Sóller, amb el Sporting i darrerament amb el Sant Pere. Deu conèixer prou bé els aspectes positius i negatius d'ambdós equips. L'any passat a la darrera sortida a Lloseta va dir fort i ben clar: «No vull jugar més. Si me voleu ha de ser com a president». I dit i fet, desapareguts els dos equips abans citats, presideix al Port de Sóller. Tot un fet!

— Miquel, sa primera pregunta és obligada. Perquè aquesa fusió entre el Sporting i el Sant Pere?

— El Sporting econòmicament no anava gaire bé i per tenir a Sóller dos equips que vagin malament situats, preferim tenir-ne un més fort, tant econòmicament com esportivament.

— No serà, Miquel, que el

Port de Sóller és en realitat el Sant Pere amb canvi de nom i directius?

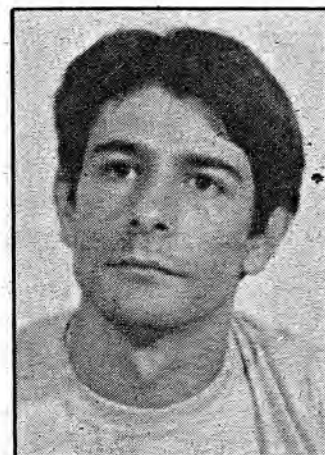
— De cap manera! Es un equip nou. El Sant Pere i el Sporting ja han passat a s'història. S'equip estarà compost de jugadors dels dos clubs ja desapareguts. El Port de Sóller no serà el fantasma del Sant Pere.

— Ses relacions entre el Port de Sóller i es primer equip, el C.F. Sóller seràn purament al marge des futbol?

— Ses relacions, Joan, seràn bones al marge des futbol. Ara bé, si mos demanen un jugador i ell hi està d'acord li donaríem sa llibertat.

— Sincerament, Miquel, quines aspiracions pot tenir el vostre club?

— Sa nostra meta és pujar i això s'ha de conseguir lluitant a cada partit. Això ho tenim ben clar i sobretot unes bones relacions



Cladera

jugadors-directiva-entrenador.

— Tant sa II Regional com altres divisions menors estan deixades de la mà de Déu. A què creus que és degut això?

— Es problemes hi són per tot. Això pertany a altres corporacions solucio-

nar-ho. No hi ha dret, per exemple, que per duir a arbitre mos cobrin tant, sobretot si tenim en conte qualsevol de noltros ho fariem més bé que molts d'ells. Això si, no me cansen mai de dir en es jugadors que no protestin en es col·legiats.

— I ja per acabar, Miquel, què diries en els afectacions perquè vagin a veure es partits?

— Es públic mos mereix un gran respecte. En es port que és allà on hem de jugar hi ha una gran afició. Des d'aquí lis demanem col·laboració. A ells i a s'afició de Sóller lis vull dir que anem min partit darrera partit en es jugadors i també a sa directiva. Per sa nostra part no los defraudarem. Sa presentació del Port de Sóller tendrà lloc dia vuit d'agost a les set des capvespre al camp Infante Lois des port.

— Miquel, moltes gràcies i enhorabona pes teu càrrec.

OASIS BAR

Snack - Bar

Hoy, sábado, gran noche de fuegos artificiales

C/ DES MERCAT
SOLLER

PETANCA

Avui, finals del torneig de dupletes del Unió

Per A. Rullà

Per avui capvespre està previst que es juguin les semifinals i finals, de la general i repesca, del torneig de dupletes a les pistes del C.P. Unió de Sóller, amb molta d'igualtat i sense cap clar favorit per el primer lloc de la classificació.

Els semifinalistes de la general son: Fronera; Darder; Valladolid i Timoner. Els de la repesca a les hores de fer aquesta informació encare no es conexian.

DUPLETES AL SOLLER

Dilluns començarà el torneig de dupletes «Pau Selles» que es jugarà a les pistes del C.P. Sóller, la inscripció va a bon ritme i s'espera que la participació sigui molt nombrosa. Els

premis seràn per a les quatre primeres tripletes de la general i les finalistes de la repesca.

TORNEIG A BINIARAIX

Tal com estava previst i després de salvar no poques dificultats, el proper diumenge dia 9 del mes de agost, es celebrarà al lloc de costum, un interessant torneig de dupletes, amb importants premis que es donaràn a les dupletes millor classificades. La propera setmana ampliarem amb mes detall aquest interessant torneig.

* ANDORRA 3 DIAS, HOTEL PRESIDENT, HABITACION Y DESAYUNO - 11.500

* COSTA DEL SOL 2 DIAS, AVION + TRASLADOS, HOTEL ***, MEDIA PENSION, ASISTENCIA EN DESTINO - 12.500

* 1 DIA DE COMPRAS EN ANDORRA, AVION PALMA - BARNA - PALMA
AUTOCAR BARNA - ANDORRA - BARNA
ALMUERZO EN ANDORRA, GUIA ACOMPAÑANTE, SEGURO DE VIAJE - 6.950

* 10 DIAS CIRCUITO TURISTICO PALMA, BARCELONA, MILAN, PISA, ROMAS, ASIS, FLORENCIA, VENEZIA, BOLOGNA, PALMA
HOTELES ***, AVION CLASE TURISTA, BARCO LITERA, AUTOCAR AIRE ACONDICIONADO, GUIA ACOMPAÑANTE, SEGURO TURISTICO DE VIAJE - 59.500

* LONDRES R.T. - 28.900
* LYON R.T. - 34.500
* BARCELONA IDA Y VUELTA 6.000, SOLO IDA 3.000
* MADRID IDA Y VUELTA, 14.900, SOLO IDA 8.000

CONSULTE NUESTROS PRECIOS DE CHARTERS

VIATJES SOLLER

C/ Bauzá 9 - GAT 1665 Tel: 63 33 12 - SOLLER

LEA
ULTIMA
HORA



Bagatel·les

Rebaixes d'estiu

NIVEA
Margaret
Astoria
delial
AFTERSUN®
Ambre Solaire

Distribuidor en Sóller y Comarca
antoni A. oliver | victoria, 1 • tel. 63 12 88
venta exclusiva a detallistas

CARTELERA CINEMATOGRAFICA

CINE ALCAZAR

Sábado día 1, Domingo 2

VIVIR Y MORIR EN LOS ANGELES

United Artists
(TO LIVE AND
DIE IN L.A.) N.º 8941



SINOPSIS: Cuando asesinan brutalmente a su compañero, el agente del servicio secreto Richard Chance, promete "por cualquier medio" capturar al asesino.

Y

LA CHICA DE ROSA

Sábado día 8, Domingo 9

"INMENSAMENTE INTERESA"
...documental... la película de guerra definitiva...
NEWHOUSE PUBLICATIONS

*** "EXPLOSION" ***
...de guerra... la película de guerra definitiva...
NEWHOUSE PUBLICATIONS

8 NOMINACIONES AL OSCAR 86

• MEJOR PELICULA
• MEJOR GUION ORIGINAL (JAMES CAMERON)
• MEJOR ACTOR SECUNDARIO (PATRICK DEMPSEY)
• MEJOR ACTRIZ SECUNDARIA (KEVIN SPACEY)
• MEJOR MONTAJE
• MEJOR MUSICA
• MEJOR PELICULA MAS PODEROSA DEL 1986... rodada y montada con brillantez... la mejor película del Vietnam hasta la fecha
• MEJOR PELICULA MAS PODEROSA DEL 1986... rodada y montada con brillantez... la mejor película del Vietnam hasta la fecha

PLATOON
La guerra y la vida de la guerra en la coreografía
TIM BERNES WILLIAMS ONLINE MEN

Y

EL GRAN DESPILFARRO

ALQUILERES EMPLEOS VENTAS

Casa mallorquina en Ses Marjades con muy buena vista. 3 dormitorios, 2 baños, terraza, jardín. En venta 16.000.000 Pesetas. Telf: 236013-286983.

TRASPASO LOCAL MUY BIEN SITUADO, ALQUILER BAJO. INTERESADOS LLAMAR AL TEL: 632570 DE 8 A 9'30 NOCHE



SEÑORA SE OFRECE PARA GUARDAR NIÑOS. TEL: 630767 DE 17'00 A 19'30 HORAS

Casa mallorquina en Ses Marjades con muy buena vista. 3 dormitorios, 2 baños, terraza, jardín. En venta 16.000.000 Pesetas. Telf: 236013-286983.



"CIRCULO SOLLERENSE"

SE COMUNICA A TODOS LOS SOCIOS ACCIONISTAS DE ESTA SOCIEDAD QUE DURANTE LOS MESES DE AGOSTO Y SEPTIEMBRE SE HARAN EFECTIVOS LOS PAGOS DE LOS INTERESES DE LOS TITULOS DE APORTACION VOLUNTARIA LUNES Y SABADOS DE LAS 18 H. A LAS 19'30 H. EN SECRETARIA

ESTANC DE PLAÇA

Plaza Constitució, 11 - Tel: 63 01 95

COMUNICA ALS SEUS CLIENTS QUE A PARTIR D'AQUEST MES DISPONDRA DE SEGELLS DE COLECCIO (EMISIONS ESPECIALS) ELS CLIENTS QUE VULGUIN FER LE SEVA RESERVA HO POREN FER SEBRE AL MATEIX ESTANC

Estel Nou expondrá sus obras de artesanía el próximo día 15

Como ya adelantábamos la pasada semana, el Taller Ocupacional de Minusválidos de Sóller, "Estel Nou", expondrá del 15 al 24 de agosto. Una muestra y venta artesanal de cerámica, macramés, alfombras, y un largo etcétera de objetos realizados por estos trabajadores del taller ocupacional.

En la pasada edición, nos dejamos algunas cosas de este taller ocupacional, como son que en el próximo mes de septiembre, también contarán con un invernadero, en un pequeño huerto para estos menesteres ha cedido el Ayuntamiento, por lo tanto estos trabajadores podrán especializarse en otros menesteres, además de la artesanía,

tales como la horticultura y agricultura.

Como ya citábamos, este taller tiene una asociación que es el alma del taller, y está protegido por Asanideso, Insero, Ayuntamiento y otras entidades.

También y según nos informaron, los directores del centro es posible que a principios de septiembre una vez, que se reanuden los trabajos en el taller, serán creados nuevos trabajos con el fin de que estos jóvenes puedan escoger. También nos comunican que al taller pueden acudir personas de otros puntos de Mallorca, puesto que al tener comedor el taller, y un horario muy razonable, está abierto para todos.

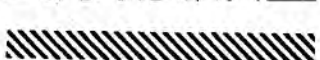
Mujer:

- Vigile su salud
- Hágase un chequeo ginecológico

ES UN CONSEJO DE LA ASOCIACION ESPANOLA CONTRA EL CANCER JUNTA PROVINCIAL DE BALEARES

Solicítelo gratuitamente al Tel. 23 01 49

CONVIVIR= Comprender
CONVIVIR= Participar
CONVIVIR= Ayudar



RECOMENDACION ESPECIAL
Lechona lechal a la brasa
Parrillada de carnes
Paletilla de cordero
Cabrito lechal



1º Km. ctra. a Lluc y Pollença
Miércoles cerrado- Tel. 63 11 11-
SOLLER

Las barcas de Sa Calobra, tradición e historia de nuestra Vall

Las agencias de viajes, principales promotoras de este servicio

María Vázquez

Las barcas que realizan la ruta turística de Sa Calobra, a parte de desarrollar una extraordinaria labor de promoción turística, ya se han convertido en uno de los elementos más singulares del Port. Dos compañías de transporte realizan un servicio diario.

Juan Capapuchig, uno de los responsables de los transportes, indicó que "quedan muy lejos en que una barca de pesca, una golondrina, reslizó los primeros viajes en plan turístico, asombrando a aquellas personas que, por primera vez, podían contemplar la belleza natural de nuestra Costa Norte". A su vez, explicó que "con los años se fue mejorando el transporte y sustituyendo las antiguas barcas por otras mejores y más cómodas. Aunque, todavía son muchos los que recuerdan la intensa emoción que suponía el poder viajar con aquellas antiguas barcas", dijo.

En la actualidad, dos compañías realizan la travesía trans portando a un gran número de turistas, principalmente alemanes, italianos y franceses, habiéndose notado últimamente un incremento de los visitantes británicos ya que "anteriormente, esta clientela no era muy asidua".

Durante este paseo marítimo, considerado como "maravilloso" por la mayoría de los asistentes, les son mostrados a los clientes todas las cuevas de la costa. Las anécdotas son muchas.

Un inglés se sintió ofendido al decirsele que una de las rocas se llama Reina Isabel, en memoria de Isabel II. El inglés, indignado, afirmó: "¿Y por qué no la



Las barcas cumplen una extraordinaria función de promoción turística. Dos compañías operan actualmente en el Port.



llaman cabeza de Franco?".

Estas barcas también realizan excursiones a Sa Foradada, Cala de Deià, y otros puntos paradisíacos de la zona. En Sa Foradada organizan unas conferencias sobre gastronomía, cocinándose unas monumentales paellas en las que los excursionistas participan

aprendiendo su realización y los ingredientes que la componen.

Las excursiones son generalmente organizadas a través de agencias de viajes, pero también a nivel particular. En no pocas ocasiones los turistas llegan hasta Sóller en tren, luego

utilizan, obviamente, el tranvía embarcándose posteriormente regresando a

las cinco de la tarde. A esta hora les esperan los autocares, que les transportan por la carretera de Deià y Vall-

demossa siendo inolvidable la excursión para estas personas.

Quince familias de Ses Marjades están sin agua desde marzo

Quince familias de la zona de Ses Marjades viven prácticamente sin agua desde el pasado mes de marzo pese a ser uno de los lugares potencialmente más ricos en agua de toda la Vall. Según informaron algunos de los vecinos a este Semanario «las cosas se van agravando de cada día que pasa. Actualmente vivimos casi un drama, ya que tenemos que ir a limpiar la ropa a los antiguos lavaderos. Además, tenemos que comprar el agua para beber y para lavarnos». A su vez, amenazan con lavar su ropa en la plaza y tenderla en el zaguan del Ayuntamiento.

Cuando hace casi seis meses el agua comenzó a escasear, una comisión de vecinos se trasladó al Ayuntamiento para explicar sus problemas al alcalde. Según estos vecinos, Antoni Arbona les dijo que el agua no llegaba porque «la maquinaria que bombea el suministro no tenía la fuerza suficiente». A su vez, estas familias explicaron que el alcalde les dio seguridades de que se preocuparía por el tema, indicándoles que «no nos preocupáramos en absoluto».

Sin embargo, el tiempo

fue pasando sin que el problema fuese resuelto. Ahora, en pleno verano, cuando más necesario es el suministro, la indignación de los vecinos va en aumento ya que, transcurridos los meses, siguen sin agua ni siquiera para sus necesidades corporales. Ahora, con acritud, recuerdan que «cuando se acercaban las elecciones, Arbona se personó en la barriada para pedir el voto y prometer que en quince días el problema del agua sería totalmente solucionado».

Pero la triste situación de Ses Marjades tiene como continuación que se ha agotado el agua de los pozos y ahora el problema se ha extendido a los huertos, muy depauperados este verano. Junto al problema de los cultivos, está el de los niños y ancianos. «Hemos hecho esta denuncia pública para que todos sepan lo que nos pasa», informaron miembros de las familias afectadas, destacando que «si antes del viernes no está solucionado el problema iremos a lavar nuestras ropas a la fuente de la Plaça y la tenderemos en el zaguan del Ayuntamiento».

Ajuntament

DADO EL ENORME INCREMENTO EXPERIMENTADO ULTIMAMENTE EN EL CONSUMO DE AGUA POTABLE, LO CUAL HA PROVOCADO UNA CONSIDERABLE PERDIDA DE PRESION EN LA RED, SE SUPLICA ENCARECIDAMENTE SE ABSTENGAN DE USAR EL AGUA PARA RIEGO DE JARDINES, HUERTOS, PISCINAS, ETC..., TODO ELLO EN ATENCION A AQUELLOS USUARIOS QUE SE VEN FALTOS DE SUMINISTRO POR LA INDICADA CARENCA DE PRESION.

Sóller, a 30 de julio de 1.987
EL ALCALDE

CAN SOLER, S.A.

MATERIALES CONSTRUCCION - TRANSPORTES

C/. De la mar, 193 - Tel's 630219 - 632311 - Sóller